

The Constitution

Messrs.

Miller	Peterson	Savard
Mitchell (Mrs.)	Pinard	Schroder
Munro (Hamilton East)	Portelance	Simmons
Murphy	Rac	Skelly
Nicholson (Miss)	Regan	Smith
Nystrom	Reid (Kenora-Rainy River)	Stollery
Ogle	Riis	Tardif
Olivier	Roberts	Tessier
Orlikow	Robinson (Burnaby)	Tobin
Ostiguy	Robinson (Etobicoke-Lakeshore)	Tousignant
Ouellet	Rompkey	Trudeau
Parent	Rooney	Turner
Parker	Rose	Veillette
Pelletier	Rossi	Watson
Penner	Roy	Weatherhead
Pepin	Sargeant	Whelan
		Yanakis
		Young—175.

Amendment (Mr. Baker (Nepean-Carleton)) negated.

Madam Speaker: The question is on the motion by Mr. Pinard, seconded by Mr. Chrétien:

That the proposed Constitution Act, 1981 be amended

(a) by adding immediately after the heading "CANADIAN CHARTER OF RIGHTS AND FREEDOMS" on page 3, the following:

"Whereas Canada is founded upon principles that recognize the supremacy of God and the rule of law:"

(b) by striking out in clause 11 of the French version, line 36 on page 5 and substituting the following:

"déclaré coupable et puni;"

(c) by striking out subclause 33(1) of the French version at lines 27 to 29 on page 10 and substituting the following:

"33. (1) Les droits, ancestraux ou issus de traités, des peuples autochtones du Canada sont, par les présentes, confirmés."

(d) by striking out in subclause 45(1), lines 20 to 24 on page 16 and substituting the following:

"inces."

Is it the pleasure of the House to adopt the said amendment?

Some hon. Members: Agreed.

Some hon. Members: No.

Madam Speaker: In my opinion, the yeas have it.

Call in the members and we shall dispense with the ringing of the bell.

The House divided on the motion (Mr. Pinard), which was agreed to on the following division:

● (2245)

(Division No. 60)

YEAS
Messrs.

Allmand	Bloomfield	Collenette
Althouse	Bockstael	Comtois
Anguish	Bossy	Corbin
Appolloni (Mrs.)	Breau	Corriveau
Axworthy	Broadbent	Cosgrove
Bachand	Bujold	Côté (Mrs.)
Baker	Burghardt	Cousineau
(Gander-Twillingate)	Bussièrès	Cullen
Beauchamp-Niquet (Mrs.)	Caccia	Cyr
Bégin (Miss)	Campbell (Cardigan)	Daudlin
Benjamin	Campbell (Miss)	Dawson
Berger	(South West Nova)	Deans
Blackburn	Campbell (LaSalle)	De Bané de Corneille
Blaikie	Chénier	de Jong
Blais	Chrétien	Demers
Blaker		Deniger
		Desmarais

Messrs.

Dingwall	Kaplan	Olivier
Dion	Keeper	Orlikow
Dionne (Chicoutimi)	Kelly	Ostiguy
Dionne (Northumberland- Miramichi)	Killens (Mrs.)	Ouellet
Dubois	Knowles	Parent
Duclos	Lachance	Parker
Dupont	Lajoie	Pelletier
Dupras	Lalonde	Penner
Duquet	Lamontagne	Pepin
Erola (Mrs.)	Landers	Peterson
Ethier	Lang	Pinard
Evans	Laniel	Portelance
Ferguson	Lapierre	Rac
Fisher	Lapointe (Charlevoix)	Regan
Fleming	Lapointe (Beauce)	Reid (Kenora-Rainy River)
Flis	LeBlanc	Riis
Foster	Lefebvre	Roberts
Fox	Lewycky	Robinson (Etobicoke-Lakeshore)
Francis	Loiselle	Rompkey
Frith	Lonsdale	Rooney
Fulton	Lumley	Rose
Garant	MacBain	Rossi
Gauthier	MacEachen	Roy
Gendron	MacGuigan	Sargeant
Gimaiel	Mackasey	Savard
Gingras	MacLaren	Schroder
Gourd	MacLellan	Simmons
Gray	Malépart	Skelly
Guilbault	Maltais	Smith
Harquail	Marceau	Stollery
Henderson	Massé	Tardif
Herbert	Masters	Tessier
Hervieux-Payette (Mrs.)	McCauley	Tobin
Hopkins	McRac	Tousignant
Hovdebo	Miller	Trudeau
Hudecki	Mitchell (Mrs.)	Turner
Irwin	Munro (Hamilton East)	Veillette
Isabelle	Murphy	Watson
Ittinuar	Nicholson (Miss)	Weatherhead
Jewett (Miss)	Nystrom	Whelan
Johnston	Ogle	Yanakis
Joyal		Young
		Yurko—173.

NAYS
Messrs.

Andre	Greenaway	McLean
Baker (Nepean-Carleton)	Gurbin	McMillan
Beatty	Gustafson	Mitges
Blenkarn	Halliday	Munro (Esquimalt-Saanich)
Bosley	Hamilton	Murta
Bradley	(Qu'Appelle-Moose Mountain)	Neil
Cardiff	Hamilton (Swift Current-Maple Creek)	Nickerson
Carney (Miss)	Hargrave	Nowlan
Clark (Yellowhead)	Hawkes	Oberle
Clarke (Vancouver Quadra)	Hees	Paproski
Coates	Huntington	Patterson
Cook	Jarvis	Reid (St. Catharines)
Cooper	Jelinek	Robinson (Burnaby)
Corbett	Kempling	Roche
Crombie	Kilgour	Schellenberger
Crosby (Halifax West)	King	Scott (Hamilton-Wentworth)
Dantzer	Korchinski	Scott (Victoria-Haliburton)
Darling	Kushner	Shields
Dick	Lambert	Siddon
Dinsdale	Lewis	Speyer
Domme	MacDonald (Miss)	Stevens
Ellis	MacKay	Stewart
Elzinga	Malone	Taylor
Epp	Mayer	Thacker
Fennell	Mazankowski	Thomson
Forrestall	McCain	Towers
Fraser	McCuish	Vankoughnet
Fretz	McDermid	Wenman
Friesen	McGrath	Wilson
Gamble	McKenzie	Wise
Gass	McKinnon	Wright—94.
Gilchrist	McKnight	

● (2250)

Madam Speaker: I declare the motion carried.